



菜肴颇受欢迎 积习有待改善

英华媒聚焦中餐业发展

本报记者 高炳

2008年金金融危机爆发以来,英国中餐馆日子并不好过。不断压缩的利润空间,加上时而发生的火灾等安全事故,使得中餐馆面临不小的压力。在此期间,包括《英中时报》、《英国商报》、英国《华商报》、《英国侨报》在内的多家华文媒体,合力探讨英国中餐业的发展之路。

利润空间遭两面夹击

7月25日,英国官方发布的数据显示,英国经济已恢复至6年前的水平。对此,英国《华商报》在新华社进行采访时,一些中餐商家对这一数据似乎并不买账。

“现在的顾客总体上不敢花钱,点菜少,喝酒也不如以前放得开。”在伦敦唐人街一家中餐馆打工的廖先生认为,目前餐馆生意还未恢复到2008年的水平。近几年来,唐人街中餐馆的房租以及食材成本都在上涨,但很多店家担心客源流失而不涨涨价,导致利润空间一直被挤压。

对于持续上涨的经营成本,英国欧美嘉新闻

集团旗下的《英中时报》、《英国商报》曾做过数据统计。以伦敦唐人街的风水轩餐馆为例,它每年的租金大约是30多万英镑,商业地租大约10万英镑,总计约50万英镑。另外,租金每5年重估一次,每次上涨10%到15%。

“成本高”之余,“招工难”成为另一个令中餐馆头疼的问题。近年来,为保护本土劳工的就业机会,英国开始削减非欧盟技术移民的人数,外籍厨师难以入境英国工作。《英国侨报》分析,中餐馆若在当地招聘大厨,同样面临困难:有经验且愿意从事此行业的外国厨师人数非常有限;中外厨师间的文化沟通存在障碍;传统的中餐菜肴难以在短时间内掌握。

自身积习需努力改正

如果说“成本高企”与“员工短缺”是经济大环境给英国中餐业戴上的“紧箍咒”,那么很多中餐馆自身运营中的积习也是值得注意的问题。

今年1月,英国普雷斯顿一家中餐馆因卫生不合格等问题被吊销执照,成为当地10年来第一家受此处罚的餐馆。5月,英国桑德维尔一家华人外卖店老板被判入狱6个月,这是近20年来英国华人因违反卫生条例而受到的罕见严厉处罚。

面对屡教不改的卫生问题,英国《华商报》“恨铁不成钢”,近日发表文章《视卫生条例为儿戏 多家华人餐馆被重罚》,细细盘点多起类似案件,慨叹“华人店家丢了西瓜捡芝麻,实在得不偿失”。

据了解,2013年全英仅8家餐饮业

商家被吊销执照,其中两家是中餐馆。除卫生状况需要改善外,中餐馆雇佣黑工、设施安全存在隐患等问题也时常见诸媒体。

“我们需要中餐商家以及更多人来严肃地关注这些问题,而不是为了应付检查而做一些表面功夫。”多次报道英国中餐业的《英中时报》记者叶叶在接受本报记者采访时说,目前,一些媒体的“爆料”促使中餐馆重视这个问题,其自身卫生、安全意识也在逐步提高,“在此过程中,华文媒体一方面宣传中餐业,同时也在监督中餐业”。

华媒报道促经营规范

来自《英国侨报》的数据显示,目前全英约有6000家中餐馆,1.4万家中餐外卖店,中餐业雇工人数占华人劳动人口近一半,华人餐饮业每年为英国政府带来15亿英镑的税收。相关调查结果显示,1/3的受访英国人表示喜欢中国口味的外卖。

目前,虽然英国中餐业面临重重挑战,但这些数据反映了其巨大的发展潜力与可观的市场前景。如何为规范中餐业提供有益的信息服务,也是华文媒体思考的问题。

6月,英国一名15岁少年在食用一家中餐外卖店的烤排骨时,因没有留意其中的花生酱原料而导致死亡。8月8日,《英中时报》头条头条刊发报道《过敏原法更新 遭中餐业忽视》,提醒食品企业从今年12月13日起,应遵照食品标签新规范,对相关食品做出过敏原信息标示,未按此处理的商家将面临处罚。

“一家英国食品咨询公司在一封邮件中提到,今年年底将实施‘食品标签新规范’,这引起了我们的注意。”叶叶向本报记者讲述《英中时报》这篇报道的策划初衷,“我打了六七个电话随机询问中餐商家对新规是否知晓,结果他们均表示未有耳闻,我们就觉得很有必要做这个话题。”

叶叶告诉记者,虽然很多商家不知道新规,但并不代表他们对食品过敏原不够重视,事实上很多商家都有一些防止食客食物过敏的做法。“与此同时,英国食品标准局也十分配合我们,对采访问题一一回答,通过《英中时报》的媒介平台,将信息传达给英国中餐商家。”



英国华媒提醒餐饮业者,一定要注意安全问题。要定期检查餐馆设施是否符合安全标准,千万不要使用未达到欧盟标准的厨具,下班前要有专人负责检查灶具、电器是否关闭,要确保消防报警器等常年处在运转状态。图为今年年初,英国阿伯丁一家中餐馆发生火灾,事故源于厨房,可能与油锅有关。来源:英国《华商报》

华媒广角 ● 希腊

日前,雅典卫城之友协会出版了《雅典卫城与卫城博物馆:简明历史及导览》的中文译本,并已在卫城博物馆销售。

该导览手册的希腊文版由卫城研究专家赫莉丝蒂娜·弗拉索普鲁博士主笔,并由希腊文化部史前与古典文物第一管理处和卫城博物馆共同参与撰写。中译本由中国古希腊史研究专家黄洋教授翻译,具有权威性。

导览手册分为“卫城”与“卫城博物馆”两部分。第一部分首先对雅典卫城的历史进行了概述,其次对卫城上的建筑及遗迹进行了全面、扼要的导览。第二部分在简介卫城博物馆100余年的历史后,较为详细地描述了2009年开幕的新卫城博物馆中主要展品的情况。

这是在希腊出版的第一本关于雅典卫城和卫城博物馆的中文专业导览手册,无论对专业学者还是普通游客都具有极大的帮助。在日益增进的中希文化交流中,该专业导览手册的出版无疑具有里程碑式的意义。

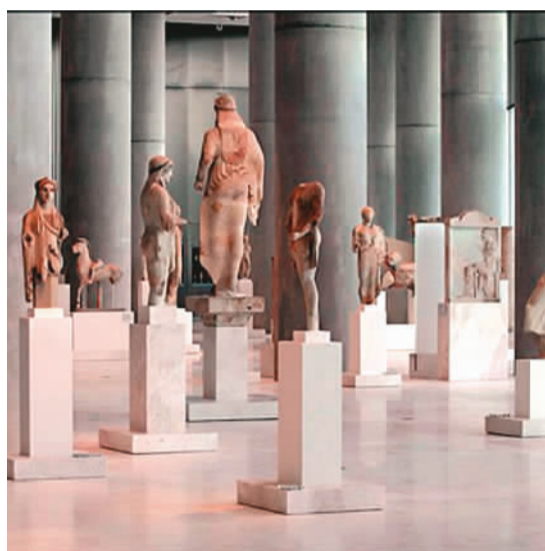
(摘自希腊《中希时报》)



雅典卫城与卫城博物馆 简明历史及导览

雅典卫城中文导览书问世

白春晓



雅典卫城博物馆



希腊《中希时报》



西班牙《华新报》



非洲《华侨周报》

微信扫一扫 精彩华报触手可及

非洲《华侨周报》5岁啦 THE ORIENTAL POST



“非洲侨网”首页

8月12日,非洲《华侨周报》暨《人民日报海外版·非洲周刊》创刊5周年及“非洲侨网”开通启动仪式在博茨瓦纳首都哈博罗内隆重举行。中国驻博茨瓦纳大使郑竹强、博外交部部长斯凯里马尼、博教育部部长马西西、博政府信息沟通协调官杰夫拉姆齐等共300余人出席了活动。

非洲《华侨周报》社长南庚戌在欢迎辞中就各界5年来对报纸给予的支持和同事们的努力表达了衷心的感谢。他表示,5年来尽管步履艰难,但《华侨周

报》始终秉持着一份责任,坚持以服务华侨华人宗旨,关注并积极参与侨社的各项活动,关注博政策、法令的调整,为广大华侨华人提供及时、准确的信息。该报现由博茨瓦纳逐步拓展至赞比亚、坦桑尼亚、南非等非洲各国,是旅非华侨华人交流的平台,是读者认识非洲各国和了解祖国的一个窗口。此外,公司于2012年出资参股成立了环球广域传媒集团,以非洲南部的南非、东部的坦桑尼亚、西部的尼日利亚为整个非洲运行中心,业务将覆盖整个非洲区域,并在广播、电视、节目制作、网络新媒体、平面媒体、教学等全媒体领域发展。

中国驻博大使郑竹强对非洲《华侨周报》5年来的成就给予了高度肯定。他表示,《华侨周报》5年来从无到有、从小到大,创下了3个“第一”:博茨瓦纳的第一份中文报纸;《人民日报海外版》与其他中文媒体在非洲联合发行的第一份报纸;第一份在多个非洲国家发行的中文报纸。他强调,非洲《华侨周报》始终以服务博茨瓦纳及非洲华侨华人为宗旨,积极报道祖国的发展变化和中外、中博友好关系,及时发布有关政策信息,在团结非同胞、宣传中国文化和发展、增进中非友谊等方面发挥了积极作用,是博茨瓦纳乃至整个非洲地区最具影响力的中文报刊之一。郑大使表示中国驻博大使馆将一如既往地支持非洲《华侨周报》工作,并期望《华侨周报》再接再厉,为在博、在非华侨华人提供更多精神食粮,为发展中非、中博友好关系,弘扬中华文化做出更大贡献。

博政府信息沟通协调官员杰夫拉姆齐表示,5年前,他在这里见证了《华侨周报》的诞生,这一次又荣幸见证了该报创刊5周年和“非洲侨网”开通上线。《华侨周报》作为传播媒介,促进了中非在贸易、经济等方面的合作,在

中非重大问题上起到了调节和润滑的作用。博教育部部长马西西预祝非洲《华侨周报》在未来的5年中,能将报纸覆盖至整个南非共同体国家。博最大的英文报纸《报道者》总编辑塔图斯·莫布亚在代表博媒体致辞中表示,他不仅见证了《华侨周报》的诞生,并始终与其保持良好的合作关系。感谢《华侨周报》为华社与博主流社会的交往搭建了新渠道,希望以后能深化合作,促进博中友好。博驻华大使萨萨拉乔治、中国驻赞比亚大使杨优明、中国驻坦桑尼亚大使吕友清分别以贺函、视频等方式表达了对非洲《华侨周报》创刊5周年的祝贺。非洲华文传媒旗下的京华学校和当地民族艺术团为非洲《华侨周报》5岁生日和非洲侨网的启动献上精彩的拉丁舞和土风舞。此前,非洲《华侨周报》已开通了微信平台;现在,面向全非的大型门户网站“非洲侨网”(www.qiaowang.org)也正式启动。(摘自非洲《华侨周报》)

华媒聚焦 ● 非洲

马德里连发飞车抢夺案

侨胞走路勿玩手机

劲鹤

说起飞车抢夺,很多侨胞马上会想到一些不法分子在偏远地区骑着摩托车,从背后悄悄靠近受害者,趁其不备突然加速,将受害者的包或值钱物品抢走,然后逃之夭夭。

此类抢劫往往给受害者带来非常严重的伤害:有时受害者的包或者项链非常结实,就会被加速的摩托车拖倒,甚至会有生命危险。

最近一段时间里,西班牙首都马德里也出现了多起类似案件。《华新报》日前接到两名女侨胞的电话,反映自己在马德里市中心,在光天化日之下遭到飞车抢夺,一名女侨胞手机被抢,另一名则是手包被抢。

陈小姐生活在马德里市中心,当天跟朋友约好见面。下午3时左右,她正走在路上,听到手机响了。“我拿出手机,用微信告诉朋友马上就到。当时我正在人行横道上走,听着后面有小摩托车的声音,我还侧了一下身。”陈小姐说,“谁知道一转身对方就加速,一把就把我手机抢走了。我那个手机是刚买的,价值500多欧元。事后我去报警,警察也只是例行记录了一下。”

王小姐的遭遇和陈小姐非常类似,不过是随身携带的手包被抢,幸好手机里只有30欧元,但麻烦的是,王小姐的一些证件也被一并抢走。面对此类情况,《华新报》提醒广大侨胞,最近马德里治安不太好,一定要注意自身随身财物的安全。走路的时候尽量不要玩手机,记得把包背在路边靠墙的一侧,以防被抢。(摘自西班牙《华新报》)



图为与会嘉宾共同启动“非洲侨网”



非洲《华侨周报》赞比亚版